



Media ja lehdistö

Euroopan unionin tuomioistuin  
**LEHDISTÖTIEDOTE nro 91/19**  
Luxemburgissa 10.7.2019

Tuomio asiassa C-163/18  
HQ ym. v. Aegean Airlines

**Matkustajilla, joilla on oikeus vaatia matkanjärjestäjältään lentolipustaan maksamansa hinnan palauttamista, ei ole mahdollisuutta vaatia palautusta myös lentoliikenteen harjoittajalta**

*Tällainen päällekkäisyys olisi omiaan johtamaan siihen, että matkustajia suojeltaisiin perusteettomasti liikaa lentoliikenteen harjoittajan vahingoksi*

Kolme henkilöä varasi 19.3.2015 Eelden (Alankomaat) ja Korfun (Kreikka) väliset edestakaiset lennot Alankomaihin sijoittautuneelta Hellas Travel -matkatoimistolta. Lennot olivat osa valmismatkaa, jonka hinta maksettiin Hellas Travelille.

Aegean Airlines SA:n oli määrä suorittaa lennot. Se on Kreikkaan sijoittautunut lentoyhtiö, joka oli tehnyt tätä varten sopimuksen Kyprokselle sijoittautuneen G.S. Charter Aviation Services -nimisen yhtiön kanssa. Aegean Airlines antoi sovittu määrän lentopaikkoja G. S. Aviation Services -yhtiön käytettäväksi tilaushinnan maksua vastaan. G.S. Charter myi tämän jälkeen paikat edelleen kolmansille, muun muassa Hellas Travelille.

Joitakin päiviä ennen sovittua lähtöajankohtaa Hellas Travel kuitenkin ilmoitti kolmelle matkustajalle, että heidän matkansa oli peruutettu. Aegean Airlines oli nimittäin siitä syystä, että se ei kyennyt saamaan Hellas Travelin kanssa ennalta sovittua hintaa, päättänyt olla enää liikennöimättä lentoja Korfuun ja Korfulta. Hellas asetettiin konkurssiin 3.8.2016. Se ei palauttanut kolmelle matkustajalle lentolippujen hintaa.

Matkustajat panivat asian vireille rechtbank Noord-Nederlandissa (Pohjois-Alankomaiden alioikeus), joka tuomitsi Aegean Airlinesin maksamaan heille lentomatkustajien oikeuksista annetun asetuksen N:o 261/2004<sup>1</sup> perusteella kiinteämääräisen korvauksen lennon peruuttamisen johdosta.

Kyseinen tuomioistuin ei sen sijaan ratkaissut lentolippujen hinnan palauttamista koskevaa vaatimusta. Se esitti tältä osin kysymyksen unionin tuomioistuimelle. Se haluaa selvittää, onko matkustajalla, jolla on pakettimatkoja koskevan direktiivin<sup>2</sup> perusteella oikeus vaatia matkanjärjestäjältään lentolipusta maksetun hinnan palauttamista, mahdollisuus vaatia tästä lipusta maksetun hinnan palautusta lentoliikenteen harjoittajalta lentomatkustajien oikeuksista annetun asetuksen perusteella.

Unionin tuomioistuin korostaa tänään antamassaan tuomiossa, että pakettimatkadirektiivistä johtuvan korvausta koskevan oikeuden pelkkä olemassaolo riittää sulkemaan pois sen, että matkustaja, jonka lento on osa valmismatkaa, voisi vaatia lippunsa hinnan palauttamista lennosta vastaavalta lentoliikenteen harjoittajalta lentomatkustajien oikeuksista annetun asetuksen nojalla.

Unionin tuomioistuin näet katsoo, että vaikka unionin lainsäätäjä ei ole halunnut sulkea matkustajia, joiden lento on osa valmismatkaa, kokonaan lentomatkustajien oikeuksia koskevan

<sup>1</sup> Matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 261/2004 (EUVL 2004, L 46, p. 1).

<sup>2</sup> Matkapaketeista, pakettilomista ja pakettikiertomatkoista 13.6.1990 annettu neuvoston direktiivi 90/314/ETY (EYVL 1990, L 158, p. 59).

asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle, sen tarkoituksena on kuitenkin ollut pitää pakettimatkadirektiivillä aikaisemmin käyttöön otetun riittävän suojaavan järjestelmän vaikutukset voimassa heidän osaltaan.

Tästä seuraa, että lipusta maksetun hinnan palauttamista koskevat asetuksen ja vastaavasti direktiivin mukaiset oikeudet eivät ole päällekkäisiä. Tällainen päällekkäisyys olisi omiaan johtamaan siihen, että asianomaista matkustajaa suojeltaisiin perusteettomasti liikaa lennosta vastaavan lentoliikenteen harjoittajan vahingoksi, sillä viimeksi mainittu saattaisi tässä tapauksessa joutua ottamaan osittain kantaakseen vastuun, joka matkanjärjestäjillä on.

Tämä päätelmä on tehtävä myös tilanteessa, jossa matkanjärjestäjä ei pystyisi taloudellisen tilanteensa vuoksi palauttamaan lipun hintaa ja jossa se ei olisi toteuttanut mitään toimenpiteitä tämän palautuksen takaamiseksi. Tässä yhteydessä unionin tuomioistuin korostaa, että direktiivissä säädetään muun muassa, että matkanjärjestäjän on asetettava maksukyvyttömyyden ja konkurssin varalta riittävä vakuus suoritettujen maksujen palauttamisen turvaamiseksi. Unionin tuomioistuin muistuttaa lisäksi oikeuskäytännöstään, jonka mukaan kansallisessa lainsäädännössä pannaan asianmukaisesti täytäntöön direktiivistä johtuvat velvollisuudet vain, jos siinä todella taataan matkustajalle kaikkien hänen suorittamiensa maksujen palauttaminen matkanjärjestäjän tullessa maksukyvyttömäksi. Muutoin asianomaisella matkustajalla on joka tapauksessa mahdollisuus nostaa vahingonkorvauskanne asianomaista jäsenvaltiota vastaan hänelle unionin oikeuden loukkauksesta aiheutuneista vahingoista.

---

**HUOMAUTUS:** Ennakkoratkaisupyyntö antaa jäsenvaltioiden tuomioistuimille mahdollisuuden tiedustella niiden käsiteltävänä olevan yksittäisen asian puitteissa unionin tuomioistuimelta unionin oikeuden tulkintaa tai unionin toimen pätevyyttä. Unionin tuomioistuin ei ratkaise kansallisen tuomioistuimen käsiteltävänä olevaa asiaa. Kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on ratkaista asia unionin tuomioistuimen ratkaisun mukaisesti. Unionin tuomioistuimen ratkaisu sitoo vastaavalla tavoin muita kansallisia tuomioistuimia, jotka käsittelevät samanlaista ongelmaa.

---

*Tämä on tiedotusvälineiden käyttöön tarkoitettu epävirallinen asiakirja, joka ei sido Euroopan unionin tuomioistuinta.*

Tuomion [koko teksti](#) julkaistaan CURIA-sivustolla julistamispäivänä

Lisätietoja: Gitte Stadler ☎ +352 43033127